



Il-modalitajiet tal-kalkolu tat-taxxa ta' registrazzjoni għall-vetturi użati importati fil-Portugall jiksru l-prinċipju ta' moviment liberu ta' merkanzija

Il-legiżlazzjoni nazzjonali ma tiżgurax li l-vetturi użati importati huma suġġetti għal taxxa ta' ammont ugwali għal dik tat-taxxa fuq vetturi simili diġà fis-suq Portugiż

Permezz ta' sentenza tal-2016¹, il-Qorti tal-Ġustizzja qieset li l-Portugall naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taħt l-Artikolu 110 TFUE, li l-għan tiegħu huwa li jiżgura l-moviment liberu tal-merkanzija bejn l-Istati Membri taħt kundizzjonijiet normali tal-kompetizzjoni permezz tal-eliminazzjoni ta' kull forma ta' protezzjoni li tista' tirriżulta mill-applikazzjoni ta' taxxi interni diskriminatorji fir-rigward ta' prodotti li joriġinaw fi Stati Membri oħra. Fil-fatt, il-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet li, fil-kuntest tad-determinazzjoni tal-ammont tat-taxxa fuq il-vetturi, is-sistema dwar il-kalkolu tad-deprezzament ta' vetturi li giet applikata sabiex jiġi ddeterminat il-valur taxxabbli ta' vetturi użati mdaħħla fit-territorju Portugiż minn Stat Membru ieħor ma tqisx id-deprezzament li jkunu sostnew dawn il-vetturi matul l-ewwel sena ta' użu tagħhom u lanqas id-deprezzament li jaqbeż it-52 % fil-każ ta' vetturi użati għal iktar minn hames snin.

Skont il-Kodiċi tat-Taxxa fuq il-Vetturi Portugiż, ir-rati tat-taxxa jiġu stabbiliti billi titqies il-kapaċità taċ-ċilindrata u tal-komponent ambjentali (ikkalkolat skont il-livell ta' emissjoni tad-dijossidu tal-karbonju). Il-Portugall jafferma li kkonforma ruħu mas-sentenza tal-2016 billi emenda l-kodiċi sabiex jestendi n-numru ta' kategoriji użati biex jiġi kkalkolat id-deprezzament sostnut mill-vetturi użati importati fit-territorju tiegħu. Madankollu, b'differenza mill-verżjoni preċedenti tal-kodiċi, ir-rati ta' tnaqqis skont l-età tal-vettura issa japplikaw biss għaċ-ċilindrata, peress li l-komponent ambjentali huwa dovut kollu.

Il-Kummissjoni titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja ssib li, billi jeskludi, mill-kalkolu tat-taxxa inkwistjoni, id-deprezzament ta' dan il-komponent mid-determinazzjoni tal-valur applikabbli għall-vetturi użati mqiegħda fiċ-ċirkulazzjoni fit-territorju Portugiż u mixtrija fi Stat Membru ieħor, Il-Portugall naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taħt l-Artikolu 110 TFUE. Skont il-Kummissjoni, il-modalitajiet u l-metodu ta' kalkolu tat-taxxa jimplikaw li t-tassazzjoni ta' vettura użata importata minn Stat Membru ieħor tkun kważi dejjem oghla minn dik ta' vettura użata simili rreġistrata fil-Portugall, li jirriżulta f'diskriminazzjoni bejn dawn iż-żewġ kategoriji ta' vetturi.

Fis-sentenza tagħha tal-lum, il-Qorti tal-Ġustizzja tiddikjara n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu mill-Portugall.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tfakkar li t-taxxa ta' registrazzjoni mħallsa fi Stat Membru tiġi inkorporata fil-valur tal-vettura. Meta l-vettura sussegwentement tinbiegħ bħala vettura użata fl-istess Stat Membru, **il-valur tas-suq tagħha, inkluż l-ammont residwu tat-taxxa ta' registrazzjoni, ikun daqs percentwali, iddeterminat mid-deprezzament ta' din il-vettura, mill-valur inizjali tagħha.**

Il-Qorti tal-Ġustizzja tikkonstata li, skont is-sistema tat-taxxa Portugiża emendata, għall-kuntrarju tal-komponent ikkalkolat fuq il-baži taċ-ċilindrata tal-vettura kkonċernata, li għaliha huwa previst tnaqqis percentwali skont l-età tal-vettura, **l-ebda tnaqqis fil-komponent ambjentali ma huwa previst sabiex jirrifletti d-deprezzament tal-valur tas-suq tal-vettura f'dan ir-rigward.**

¹ Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Ġunju 2016, Il-Kummissjoni vs Il-Portugall, [C-200/15](#).

Konsegwentement, **l-ammont tat-taxxa ta' reġistrazzjoni għall-vetturi użati importati fil-Portugall minn Stati Membri oħra jiġi kkalkolat mingħajr ma jittieħed inkunsiderazzjoni d-deprezzament reali ta' dawn il-vetturi.** Għalhekk, **il-leġiżlazzjoni nazzjonali ma tiżgurax li vetturi użati importati minn Stat Membru ieħor jkunu suġġetti għal taxxa ta' ammont ugwali għal dik tat-taxxa fuq vetturi użati simili diġà fis-suq nazzjonali, li jmur kontra l-Artikolu 110 TFUE.**

Il-Portugall iqis li din iċ-ċirkustanza hija ġġustifikata minn għan ta' protezzjoni tal-ambjent. Fil-fatt, il-ħlas sħiħ tal-komponent ambjentali għandu l-għan li jissuġġetta d-dħul ta' vetturi użati fil-Portugall għal kriterju selektiv billi japplika esklużivament kriterji ambjentali, b'mod partikolari fl-osservanza tal-prinċipju ta' min inigges iħallas.

F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-Ġustizzja tfakkar li, **filwaqt li l-Istati Membri jistgħu jiddefinixxu l-modalitajiet tal-kalkolu tat-taxxa ta' reġistrazzjoni sabiex jikkontemplaw kunsiderazzjonijiet marbuta mal-protezzjoni tal-ambjent, kwalunkwe forma ta' diskriminazzjoni, diretta jew indiretta, fir-rigward ta' importazzjonijiet minn Stati Membri oħra, jew ta' protezzjoni favur produzzjonijiet nazzjonali kompetituri, għandhom jiġu evitati.** Hija żżid li l-għan ta' protezzjoni tal-ambjent jista' jintlaħaq b'mod iktar komplut u koerenti bl-impożizzjoni ta' taxxa annwali fuq kull vettura li titqiegħed fiċ-ċirkulazzjoni fi Stat Membru, li ma tiffavorixxix is-suq nazzjonali tal-vetturi importati għad-detriment tat-tqiegħed fiċ-ċirkulazzjoni ta' vetturi użati importati minn Stati Membri oħra u, barra minn hekk, hija konformi mal-prinċipju ta' min inigges iħallas.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tirrileva li **taxxa kkalkolata fuq il-baži tal-potenzjal ta' tniġġis ta' vettura użata li, bħat-taxxa inkwistjoni, tingabar kompletament biss fl-okkażjoni tal-importazzjoni u tat-tqiegħid fiċ-ċirkulazzjoni ta' vettura użata minn Stat Membru ieħor,** filwaqt li x-xerrej ta' vettura bħal din diġà preżenti fis-suq tal-Istat Membru kkonċernat ikun irid ibati biss l-ammont tat-taxxa residwa inkorporata fil-valur tas-suq tal-vettura li jixtri, **tikser l-Artikolu 110 TFUE.**

Il-Qorti tal-Ġustizzja tiċhad ukoll l-argument tal-Portugall li l-komponent ambjentali tat-taxxa inkwistjoni jikkostitwixxi, fir-realtà, taxxa indipendenti, distinta mill-komponent ta' dik it-taxxa kkalkolata fuq il-baži taċ-ċilindrata tal-vettura kkonċernata, minħabba li huwa ppreżentat bħala wieħed miż-żewġ elementi użati għall-kalkolu ta' taxxa unika u mhux bħala taxxa distinta. Barra minn hekk, dik it-taxxa fi kwalunkwe każ tibqa' diskriminatorja.

Fl-aħħar, il-Qorti tal-Ġustizzja tenfasizza li, filwaqt li persuna taxxabbli tista' tagħzel metodu ieħor ta' kalkolu tat-taxxa inkwistjoni, billi titlob lid-direttur tad-dwana jikkalkola mill-ġdid din it-taxxa fuq il-baži tal-istima effettiva tal-valur tal-vettura kkonċernata, **l-eżistenza ta' metodu alternattiv ta' kalkolu ta' taxxa ma jeżentax Stat Membru mill-obbligu li josserva l-prinċipji fundamentali ta' regola essenzjali tat-Trattat FUE, u lanqas jawtorizza lil dak l-Istat Membru jikser it-trattat.**

NOTA: Il-Kummissjoni jew Stat Membru jista' jippreżenta rikors għal nuqqas ta' twettiq ta' obbligu, dirett kontra Stat Membru ieħor li naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht id-dritt tal-Unjoni. Jekk il-Qorti tal-Ġustizzja tikkonstata nuqqas ta' twettiq ta' obbligu, l-Istat Membru kkonċernat għandu jikkonforma mas-sentenza fl-iqsar żmien possibbli. Meta l-Kummissjoni tqis li l-Istat Membru ma kkonformax mas-sentenza, hija tista' tippreżenta rikors ġdid fejn titlob sanzjonijiet pekunjarji. Madankollu, fil-każ li ma jiġux ikkomunikati l-miżuri ta' traspożizzjoni ta' direttiva lill-Kummissjoni, fuq proposta ta' din tal-aħħar, il-Qorti tal-Ġustizzja tista' timponi sanzjonijiet sa mill-ewwel sentenza.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

It-[test sħiħ](#) tas-sentenza jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355

Ritratti tal-ġhoti tas-sentenza huma disponibbli fuq "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106